NORME INTERNATIONALE

ISO 10833

Troisième édition
2017-05

Revêtements de sol textiles — Détermination de la résistance des joints par l'essai au tambour Vettermann modifié

Textile floor coverings — Determination of resistance to damage at cut edges using the modified Vettermann drum test

Numéro de référence
ISO 10833:2017(F)

© ISO 2017



DOCUMENT PROTÉGÉ PAR COPYRIGHT

© ISO 2017

Tous droits réservés. Sauf prescription différente ou nécessité dans le contexte de sa mise en œuvre, aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie, ou la diffusion sur l'internet ou sur un intranet, sans autorisation écrite préalable. Une autorisation peut être demandée à l'ISO à l'adresse ci-après ou au comité membre de l'ISO dans le pays du demandeur.

ISO copyright office
Case postale 401 • Ch. de Blandonnet 8
CH-1214 Vernier, Genève
Tél.: +41 22 749 01 11
Fax: +41 22 749 09 47
E-mail: copyright@iso.org
Web: www.iso.org

Publié en Suisse

Sommaire

Page

Avant-propos ..... **iv**
1 Domaine d'application **1**
2 Références normatives **1**
3 Termes et définitions **1**
4 Principe **2**
5 Appareillage **2**
6 Échantillonnage et préparation des éprouvettes **4**
6.1 Échantillonnage 4
6.1.1 Généralités 4
6.1.2 Matériaux en lés 4
6.1.3 Matériaux en dalles 5
6.2 Préparation des éprouvettes 6
6.2.1 Matériaux en lés 6
6.2.2 Matériaux en dalles 6
7 Atmosphère de conditionnement et d'essai **6**
8 Modes opératoires **6**
9 Évaluation **7**
10 Rapport d'essai **7**

© ISO 2017 – Tous droits réservés

Avant-propos

L'ISO (Organisation internationale de normalisation) est une fédération mondiale d'organismes nationaux de normalisation (comités membres de l'ISO). L'élaboration des Normes internationales est en général confiée aux comités techniques de l'ISO. Chaque comité membre intéressé par une étude a le droit de faire partie du comité technique créé à cet effet. Les organisations internationales, gouvernementales et non gouvernementales, en liaison avec l'ISO participent également aux travaux. L'ISO collabore étroitement avec la Commission électrotechnique internationale (IEC) en ce qui concerne la normalisation électrotechnique.

Les procédures utilisées pour élaborer le présent document et celles destinées à sa mise à jour sont décrites dans les Directives ISO/IEC, Partie 1. Il convient, en particulier de prendre note des différents critères d'approbation requis pour les différents types de documents ISO. Le présent document a été rédigé conformément aux règles de rédaction données dans les Directives ISO/IEC, Partie 2 (voir www.iso.org/directives).

L'attention est attirée sur le fait que certains des éléments du présent document peuvent faire l'objet de droits de propriété intellectuelle ou de droits analogues. L'ISO ne saurait être tenue pour responsable de ne pas avoir identifié de tels droits de propriété et averti de leur existence. Les détails concernant les références aux droits de propriété intellectuelle ou autres droits analogues identifiés lors de l'élaboration du document sont indiqués dans l'Introduction et/ou dans la liste des déclarations de brevets reçues par l'ISO (voir www.iso.org/brevets).

Les appellations commerciales éventuellement mentionnées dans le présent document sont données pour information, par souci de commodité, à l'intention des utilisateurs et ne sauraient constituer un engagement.

Pour une explication de la nature volontaire des normes, la signification des termes et expressions spécifiques de l'ISO liés à l'évaluation de la conformité, ou pour toute information au sujet de l'adhésion de l'ISO aux principes de l'Organisation mondiale du commerce (OMC) concernant les obstacles techniques au commerce (OTC), voir le lien suivant: www.iso.org/iso/fr/avant-propos.html.

Le comité chargé de l'élaboration du présent document est le comité technique ISO/TC 219, *Revêtements de sol*.

Cette troisième édition annule et remplace la deuxième édition (ISO 10833:2001), qui a fait l'objet d'une révision technique.

Les principales modifications par rapport à l'édition précédente sont les suivantes:

— mise à jour de la préparation (y compris le découpage) de l'éprouvette pour les matériaux en lés;

— mise à jour de l'évaluation et de l'appréciation de la caractéristique de résistance à l'effilochage.

© ISO 2017 – Tous droits réservés

Revêtements de sol textiles — Détermination de la résistance des joints par l'essai au tambour Vettermann modifié

1 Domaine d'application

Le présent document spécifie une méthode permettant de déterminer la sensibilité des revêtements de sol textiles à la détérioration mécanique au niveau des joints.

Il est applicable à tous les revêtements de sol textiles, qu'ils soient sous forme de lés ou de dalles.

2 Références normatives

Les documents suivants sont cités dans le texte de sorte qu'ils constituent, pour tout ou partie de leur contenu, des exigences du présent document. Pour les références datées, seule l'édition citée s'applique. Pour les références non datées, la dernière édition du document de référence s'applique (y compris les éventuels amendements).

ISO 139, *Textiles — Atmosphères normales de conditionnement et d'essai*

ISO 1957, *Revêtements de sol textiles fabriqués à la machine — Sélection et prélèvement des éprouvettes en vue des essais physiques*

ISO 2424, *Revêtements de sol textiles — Vocabulaire*

ISO 9405, *Revêtements de sol textiles — Évaluation des changements d'aspect*

ISO 10361:2015, *Revêtements de sol textiles — Production de changements d'aspect au moyen d'essais au tambour Vettermann et au tambour pour hexapode*

3 Termes et définitions

Pour les besoins du présent document, les termes et définitions donnés dans l'ISO 2424 ainsi que les suivants s'appliquent.

L'ISO et l'IEC tiennent à jour des bases de données terminologiques destinées à être utilisées en normalisation, consultables aux adresses suivantes:

— IEC Electropedia: disponible à l'adresse http://www.electropedia.org/

— ISO Online browsing platform: disponible à l'adresse http://www.iso.org/obp

3.1
délamination
séparation de la couche d'usage et/ou du soubassement/premier dossier d'un revêtement de sol textile du deuxième dossier

3.2
effilochage
détérioration ou perte de velours ou de la matière du soubassement d'un revêtement de sol textile au niveau du bord coupé

© ISO 2017 – Tous droits réservés

3.3
perte de touffes
perte de touffes de la couche d'usage d'un revêtement de sol textile

3.4
bouillonné
déploiement et apparition pendant l'usage de jambes de touffes plus longues, accidentellement repliées dans le velours d'un revêtement de sol textile pendant la fabrication

3.5
débouclage
perte de plusieurs boucles consécutives d'une même colonne de la couche d'usage d'un revêtement de sol textile

4 Principe

Une boule en acier munie de six pots en caoutchouc tourne librement dans un tambour rotatif à l'intérieur duquel sont fixées les éprouvettes de revêtement de sol textile.

Les éprouvettes provenant de matériaux en lés sont découpées dans le sens de la longueur pour former une coupe droite, de manière à soumettre les bords découpés aux sollicitations de l'essai.

Les dalles sont assemblées afin que les bords d'origine forment les joints soumis aux sollicitations de l'essai.

À l'issue de l'essai, il est procédé à une évaluation de l'aspect des joints sollicités.

5 Appareillage

Des produits équivalents peuvent être utilisés s'il est démontré qu'ils conduisent aux mêmes résultats.

5.1 Tambour d'essai Vettermann, conforme au paragraphe 5.1.1 de l'ISO 10361:2015, comprenant un aspirateur ayant un débit d'écoulement d'air à la sortie de la buse d'au moins 25 l/s, comme indiqué à la Figure 1.

© ISO 2017 – Tous droits réservés